



# CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536

(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org www.corpuschristifremont.org

August 27, 2017 Twenty-first Sunday in Ordinary Time

\*\*\*\*\*

27 de Agosto, 2017 Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

## PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA  
Monday-Thursday / Lunes-Jueves  
8:30a.m. - 4p.m.  
Closed daily 12 - 1:30p.m.

SUMMER OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA DE VERANO  
June - August / Junio - Agosto  
Monday-Thursday / Lunes-Jueves  
8:30a.m. - 12p.m.

OFFICE ADDRESS.....37968 Third Street Fremont CA 94536

(510) 790-3207

Parish Office .....dial Ext 101  
Faith Formation Office.....dial Ext 103

## PASTORAL STAFF EQUIPO PASTORAL

Parish Administrator.....Rev. David Mendoza-Vela  
Permanent Deacon.....Alfonso Perez  
Office Manager/Bookkeeper.....Rosio Gallo-Casillas Ext. 101  
.....office@corpuschristifremont.org  
Music Director.....Jan Milnes  
Pastoral Council Facilitator.....Angela Franco

## MASSES MISAS

Saturday / *Sábado*.....5:00p.m. English  
Sunday / *Domingo*.....8:30a.m. English  
.....10:30a.m. *Español*  
.....5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday).....8:30a.m. English  
Holy Days..... consult bulletin

## RECONCILIATION CONFESIONES

Saturday / *Sábado*.....4:00p.m.

## PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

### BAPTISMS / BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.  
*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.*

### WEDDINGS / BODAS / QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.  
*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.*

### ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.  
*Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un pariente o vecino quien está recluso en el hogar para recibir unción o la comunión.*

### Faith Formation / Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.  
*Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.*

**OUR MISSION :** *Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.*

**NUESTRA MISION :** *Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.*

# Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Saturday, August 26

5:00pm † Zenaida Bernardo  
s.i. Louise Marver

## Sunday, August 27

8:30 am † Louis & Annie Maria Romero  
People of Corpus Christi  
10:30 am s.i. Padre Sergio Lopez  
† Carlos Estrada  
5:00 pm s.i. Evelyn Ann Cummings  
† Maria Manalo & Alejandro Santos

## Monday, August 28

NO MASS

## Tuesday, August 29

8:30 am People of Corpus Christi

## Wednesday, August 30

8:30 am People of Corpus Christi

## Thursday, August 31

8:30 am s.i. Daniel Brick Cummings

## Friday, September 1 First Friday

8:30 am † Eleanor Martinez  
s.i. James Richard Schmidt  
7:00 pm s.i. Aida Zamora  
† Jose Hurtado

## Saturday, September 2

5:00pm † Fiore Buti  
† Antolin Laguna & Monica Laguna

† In Memory of  
S.I. Special Intention

Call the parish office to schedule a mass intention.  
Suggested donation \$10

## Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

**THANK YOU FOR  
YOUR VALUABLE  
CONTRIBUTION!**

**¡GRACIAS POR  
SU VALIOSA  
CONTRIBUCION!**

August 20th

\$4,791.50

The Special Needs Collection stays at the Church  
for much needed Facility repairs, Thank You!

*Special Needs Collection Next Weekend*

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Thes 1:1-5, 8b-10; Ps 149:1b-6a, 9b; Mt 23:13-22  
Tuesday: 1 Thes 2:1-8; Ps 139:1-6; Mk 6:17-29  
Wednesday: 1 Thes 2:9-13; Ps 139:7-12ab; Mt 23:27-32  
Thursday: 1 Thes 3:7-13; Ps 90:3-5a, 12-14, 17; Mt 24:42-51  
Friday: 1 Thes 4:1-8; Ps 97:1, 2b, 5-6, 10-12; Mt 25:1-13  
Saturday: 1 Thes 4:9-11; Ps 98:1, 7-9; Mt 25:14-30  
Sunday: Jer 20:7-9; Ps 63:2-6, 8-9; Rom 12:1-2; Mt 16:21-27

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Tes 1:1-5, 8b-10; Sal 149:1b-6a, 9b; Mt 23:13-22  
Martes: 1 Tes 2:1-8; Sal 139 (138):1-6; Mc 6:17-29  
Miércoles: 1 Tes 2:9-13; Sal 139 (138):7-12ab; Mt 23:27-32  
Jueves: 1 Tes 3:7-13; Sal 90 (89):3-5a, 12-14, 17; Mt 24:42-51  
Viernes: 1 Tes 4:1-8; Sal 97 (96):1, 2b, 5-6, 10-12; Mt 25:1-13  
Sábado: 1 Tes 4:9-11; Sal 98 (97):1, 7-9; Mt 25:14-30  
Domingo: Jer 20:7-9; Sal 63 (62):2-6, 8-9; Rom 12:1-2; Mt 16:21-27

## PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

### SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization  
Italian Catholic Federation  
Knights of Columbus  
Movimiento Familiar Cristiano  
St. Vincent de Paul /  
*San Vicente de Paul*

Respect Life  
Eucharistic Ministry to the Sick  
& Homebound /  
*Ministros de la Eucaristía para  
los enfermos*  
Jóvenes Para Cristo  
Grupo Guadalupano

### LITURGICAL MINISTRIES

Altar Linens /  
*Blancos para el altar*  
Altar Servers / *Acólitos*  
Church Environment /  
*Decoración*  
Hospitality/Greeters  
*Hospitalidad/Ministerio de  
Bienvenida*  
Lectors / *Lectores*  
Eucharistic Ministers / *Ministros  
de la Eucaristía*  
Music / *Música*  
Ushers / *Acomodadores*

**SERVICES**  
Faith Formation /  
*Formación de la Fe*  
Marriage Preparation /  
*Preparación para el Matrimonio*  
Rite of Christian Initiation of  
Adults (RCIA) / *RICA*  
Escuela de Pastoral

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra página de internet para horarios de reuniones.

### MINISTRIES

Adoration of the Blessed  
Sacrament / *Adoración Nocturna*  
Legion of Mary



## From the Desk of Fr. David *Desde el Escritorio del Padre David*

### The Word Of God In The Life Of The Church

Last week, we reflected a little about the tabernacle which is the place where consecrated hosts are reserved. This week, we are reflecting on the ambo.

The General of the Roman Missal indicates that the proper dignity of the Word of God requires that there be a suitable place from which to proclaim the Sacred Scriptures.

In this way, the faithful can pay attention to the Word of God during the liturgical celebrations particularly the Holy Mass. According to the Roman Missal, there are three characteristics about the ambo:

1. That only the Word of God and the homily be proclaimed from that place.
2. This is not a furniture that is removed and set, but a place worthy of the Word of God.
3. Have a good sound system and be visually highlighted in the temple.

Both the altar where the Mass is celebrated and the ambo must be fixed and dignified furniture. The simultaneous presence of the altar and the ambo will constantly remind us of the two tables on which the Christian liturgy is based: the Word of God and the Eucharist.

Generally, the ambo is located to the left of the altar, which was called the Gospel Side in the Extraordinary Rite, and it is suitable and well decorated.

Pope emeritus Benedict XVI in his apostolic exhortation *Verbum Domini*, no. 68 reminds us, "Special attention should be given to the *ambo* as the liturgical space from which the word of God is proclaimed. It should be located in a clearly visible place to which the attention of the faithful will be naturally drawn during the liturgy of the word. It should be fixed, and decorated in aesthetic harmony with the *altar*, in order to present visibly the theological significance of *the double table of the word and of the Eucharist*. The readings, the responsorial psalm and the Exulted are to be proclaimed from the ambo; it can also be used for the homily and the prayers of the faithful."

Both Lectors and clergy have the commitment to do a serious preparation of the readings that they proclaim. In this way, they emphasize the dignity of the Word of God.

### La Palabra De Dios En La Vida De La Iglesia

La semana pasada reflexionábamos un poco acerca del sagrario o tabernáculo, que es lugar donde se reservan las hostias consagradas. Esta semana hablaremos del ambón.

El General del Misal Romano indica que la dignidad propia de la Palabra de Dios exige que haya un lugar adecuado desde el cual se pueda hacer la proclamación de las Sagradas Escrituras. De esa manera, los fieles podar prestar atención a la Palabra de de Dios durante las acciones litúrgicas en particular la Santa Misa. El Misal Romano destaca tres características que debe tener el ambón:

1. Que solamente la Palabra de Dios y la homilía se proclamen desde ese lugar.
2. Que no sea un mueble que se quita y se pone, sino un lugar digno de la Palabra de Dios.
3. Que tenga buen sonido y que sea visualmente destacado en el templo.



Tanto el altar donde se celebra la Misa como el ambón deben ser muebles fijos y dignos. La presencia simultánea del altar y del ambón recordará constantemente a la comunidad las dos mesas en que se apoya la liturgia cristiana: la Palabra y la Eucaristía.

Generalmente, el ambón se encuentra ubicado a la izquierda del altar, en lo que antes se llamaba "lado del Evangelio", y conviene que este bien adornado.

El Papa emérito Benedicto XVI en su exhortación apostólica *Verbum Domini*, nº 68 nos recuerda: "*Se debe prestar una atención especial al ambón como lugar litúrgico desde el que se proclama la Palabra de Dios. Ha de colocarse en un sitio bien visible, y al que se dirija espontáneamente la atención de los fieles durante la liturgia de la Palabra. Conviene que sea fijo, como elemento escultórico en armonía estética con el altar, de manera que represente visualmente el sentido teológico de la doble mesa de la Palabra y de la Eucaristía. Desde el ambón se proclaman las lecturas, el salmo responsorial y el pregón pascual; pueden hacerse también desde él la homilía y las intenciones de la oración universal.*"

Los lectores y los clérigos tenemos el compromiso de hacer una preparación seria de las lecturas que proclamamos. De esa manera destacamos la dignidad de la Palabra de Dios.

## Faith Formation Registrations Now Open

Please go to the Parish Office Monday—Thursday 8:30am—12pm  
with the listed required documents to register you child/ren

Registraciones para el Catecismo ya Comenzaron  
Vaya a la Oficina Parroquial de Lunes a Jueves 8:30am—12pm  
con los requisitos para registrar a su/s hijo/s

### Classes Start / Clases Comienzan

Saturday SPANISH classes start September 9<sup>th</sup>, 2017 / Clases los Sábados en ESPAÑOL comienzan el 9 de Septiembre, 2017

Monday ENGLISH classes start September 11, 2017 / Clases los Lunes en INGLES comienzan el 11 de Septiembre, 2017

Tuesday ENGLISH classes start September 12, 2017 / Clases los Martes en INGLES comienzan el 12 de Septiembre, 2017

### Requirements / Requisitos:

- ◆ Birth Certificate Copy / Copia de Certificado de Nacimiento
- ◆ Baptism Certificate Copy / Copia de Fe de Bautismo
- ◆ First Communion Certificate Copy (for Confirmation) / Copia de Certificado de Primera Comuni3n (para la Confirmacion)
- ◆ Registration Payment (made at time of registration) / Pago de registraci3n (al tiempo de entregar la registraci3n): Fees for 2017-2018 / Cuotas para el 2017-2018

Payment must be made at the Parish Office / El pago debe ser hecho en la  
Oficina Parroquial

\$90 for one child / \$90 por un estudiante

\$20 for every additional child / \$20 por cada estudiante adicional

### **FLOWER SPONSORSHIP** *PATROCINO DE FLORES*

2 flower arrangements/ 2 arreglos florales (\$80)

3 flower arrangements/3 arreglos florales (\$120)

Name/Nombre: \_\_\_\_\_

Phone Number/Numero de Tel3fono: \_\_\_\_\_

In Honor of/En honor a: \_\_\_\_\_

\*Please place this form and donation in an envelope in the collection basket or make arrangements at the Parish Office

\*Por favor entregue este formulario con la donaci3n en un sobre al canasto de la colecta o llame a la oficina parroquial



Thank you parishioners for your generosity in supporting our Back to School Backpack Give Away. Because of you 40 children will start school this fall with a brand new backpack filled with a variety of supplies appropriate to their grade level (preschool - high school). Every item on our request list was fulfilled and part of your July 20th, 5th Sunday donation to St. Vincent de Paul helped complete the shopping list and to purchase the backpacks. You have brought much joy to many children and teens. May God Bless you!

Gracias a los feligreses por su generosidad en apoyar nuestra colecta de útiles y mochilas para la escuela. 40 niños comenzaran la escuela este otoño con una nueva mochila llena de útiles apropiados para su grado (prescolar - secundaria). Cada articulo en nuestra lista que solicitamos se recibió y parte de su donación del 20 de julio, colecta del quinto domingo para San Vicente de Paul se uso para comprar las mochilas. Han traído mucha alegría a muchos niños y adolescentes. ¡Que Dios los bendiga!



Join us for an 8-week session focused on the **JustFaith** module:

**“Hunger for Change”**  
**Tuesday, September 12**  
**through**  
**Tuesday, November 7th**  
**7-9pm**  
**Holy Spirit Church**  
**De Sousa House**  
**St. John Classroom**  
**37648 Fremont Blvd**

Cost is \$5 plus \$15 per book  
 This course is open to all, but especially St. Vincent de Paul ministries and those who advocate for the hungry.

Meg Bowerman, Volunteer Coordinator of JustFaith in the East Bay:  
 meg@justfaitheastnbay.org

**First Friday**  
**Adoration & Mass**  
**September 1**

Adoration after the  
 8:30am Mass  
 Spanish Mass 7 p.m.



**Adoración y Misa de**  
**Primer Viernes**  
**1 de Septiembre**

Adoración después de la  
 misa de 8:30am  
 Misa en Español 7 p.m.

**BAPTISMS/BAUTISMOS**

We congratulate our newly baptized members of Corpus Christi Parish/  
*Felicitemos a nuestros miembros bautizados:*

**VALENTINA BARAJAS HERNANDEZ**  
**OZIL RUBEN CARDENAS**

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCE**

Sunday: Twenty-first Sunday in Ordinary Time  
 Monday: St. Augustine  
 Tuesday: The Passion of St. John the Baptist  
 Friday: World Day of Prayer for the Care of Creation;  
 First Friday  
 Saturday: Blessed Virgin Mary; First Saturday

**LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES**

Domingo: Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario  
 Lunes: San Augustine  
 Martes: El Martirio de San Juan Bautista  
 Viernes: Jornada Mundial de Oración por el Cuidado de la Creación; Primer viernes  
 Sábado: Santa María Virgen; Primer sábado